

Kennblatt Nr.

E.218 Ausgabe 1, 10. März 2011

Type Certificate Data Sheet No.

E.218 issue 1, March 10<sup>th</sup>, 2011

Gegenstand

1. Änderung and der Drosselklappenanlage mit verbesserten Verbindungsleisten und einem geänderten Gegenlager für den Bowdenzug um Brüche an den Verbindungsleisten zu verhindern.
2. Schaffen von Platz um den Drosselklappensensor um Beschädigungen an diesem zu verhindern

Subjekt

1. Change of the throttle system with improved connection profiles and a changed holder for the Bowden cable in order to avoid cracks on the profiles.
2. Creating more space for the throttle sensor in order to avoid damage to the sensor.

Dringlichkeit

Ab sofort bei allen verfügbaren Motoren 262502i bis spätestens zur nächsten Prüfung zur Verlängerung oder Bescheinigung der Lufttuchtigkeit.

Urgency

Immediately on all available engines 262502i until latest at the next check of the aircraft the engine is installed.

Vorgang

Schlauchschellen lösen und die Drosselklappenanlage aus den Gummiflanschen ziehen. Den in Flugrichtung vorderen Gummiflansch ausbauen und dann den linken (d.h. vorderen) Stehbolzen am Vergaserstutzen ausbauen, Den Gummiflansch wie im Bild 1 gezeigt nacharbeiten und mit der Schraube 00 11 315 (mit Loctite 243) sowie der Sicherungsscheibe 00 34 115 sowie der Mutter 00 20 208 und der Sicherungsscheibe 00 34 115 wieder montieren. Die Schraube 00 11 315 ist beim Hersteller zu bestellen.

Die neuen Verbindungsleisten (eine nach der anderen) und die neue Bowdenzughalterung montieren. Die zwei Schrauben welche in den Ansaugstutzen geschraubt werden durch 00 18 335 ersetzen und mit Loctite 243 festziehen, die Drosselklappenanlage wieder auf die Gummistutzen montieren und die Schlauchschellen anziehen. Leichtgängigkeit der Anlage prüfen. (siehe Explosionszeichnung).  
Probelauf durchführen.

Condition

Loosen the clamps on the rubber manifolds and pull the throttle system out. Dismantle the front manifold in flight direction and overwork the part according to the Figure 1. Assemble the manifold with the screw 00 11 315 (pus Loctite 243), the washer 00 34 115, the nut 00 20 208 and the washer 00 34 115.  
Exchange the two connection profiles one after the other and the new holder for the Bowden cable. Replace the two screws leading into the throttle body by 00 18 335 and use Loctite 243. Push the throttle system into the manifolds and tighten the clamps. Check free movement of the system. (see exploded view)  
Do a test run.

Maßnahmen

Das Motorhandbuch ist gegen die Ausgabe 2 vom 21. November 2012 auszutauschen.

Actions

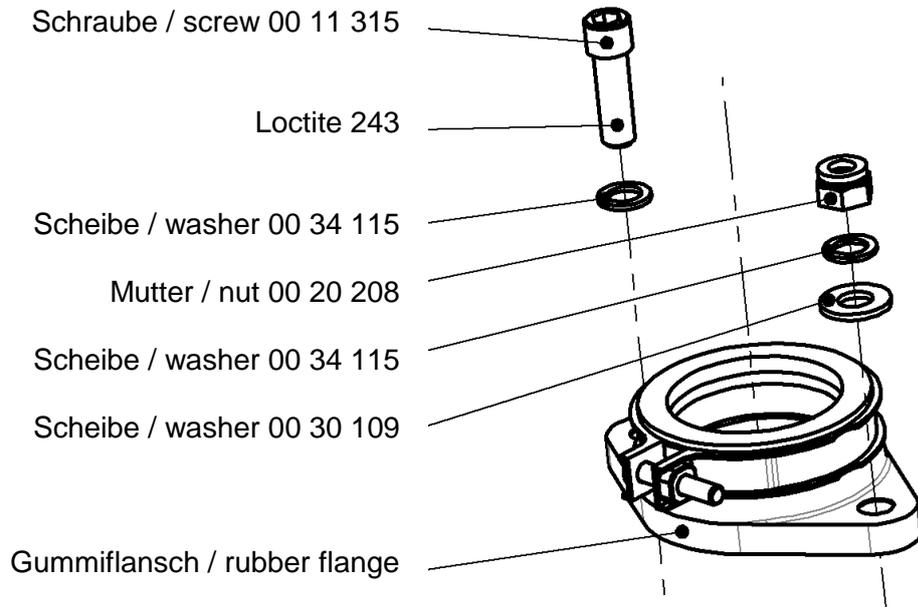
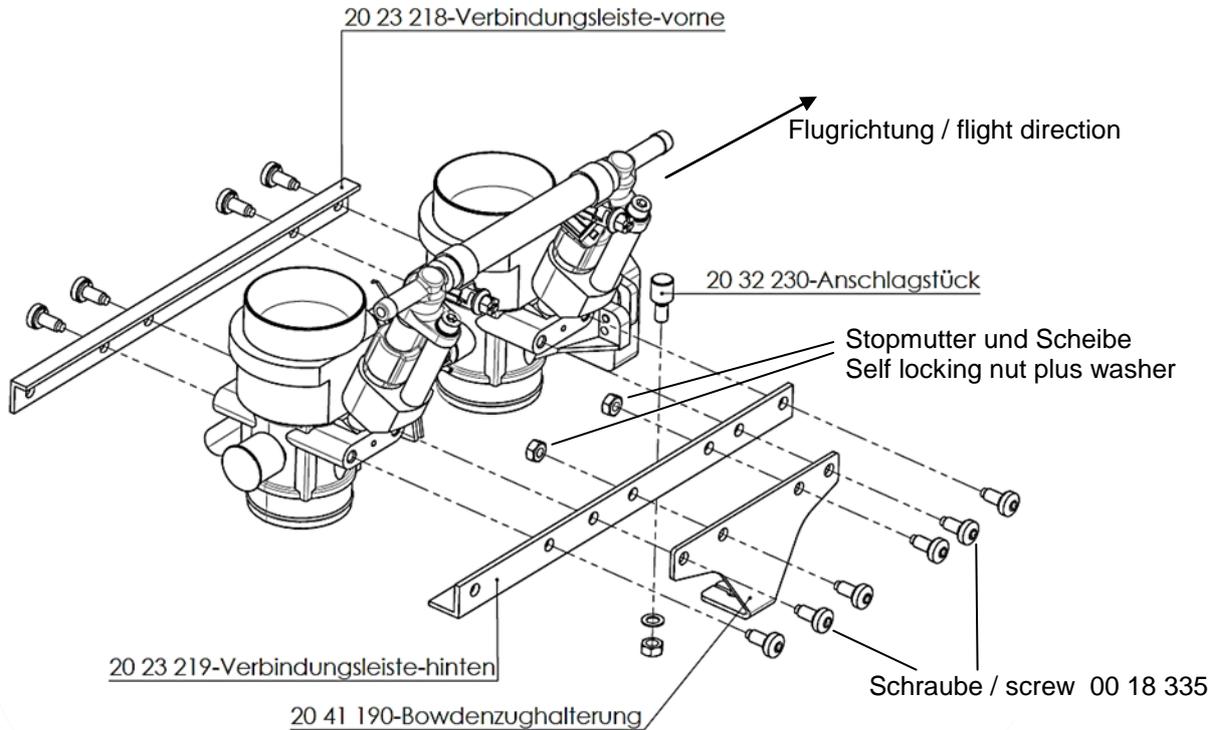
The manual has to be replaced by the version 2, dated 21<sup>st</sup> November 2012.

Material

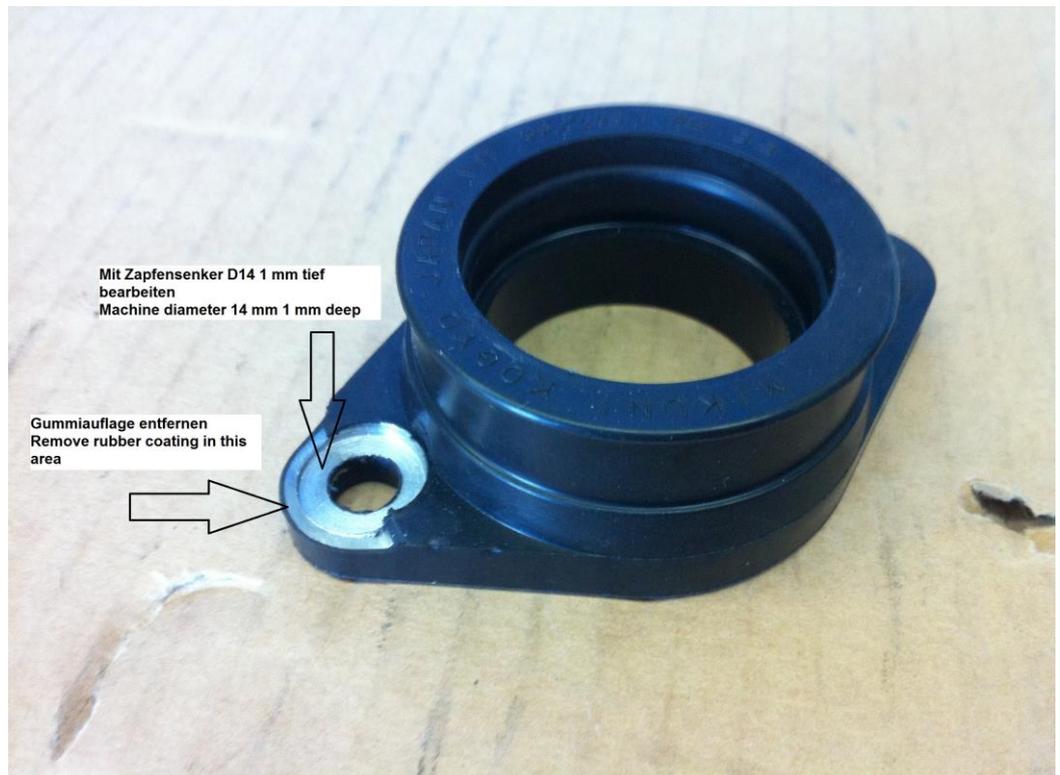
Teilnummer/ Part number	Menge Quantity	Bezeichnung Description	Beschaffung Order from
0011315	1	Schraube / screw	Hersteller/manufacturer
Keine/none		Loctite 243	Handel/shop
2023218	1	Verbindungsleiste vorn / profile front	Hersteller/manufacturer
2023219	1	Verbindungsleiste hinten / profile rear	Hersteller/manufacturer
2041190	1	Bowdenzughalterung / cable holder	Hersteller/manufacturer
0018335	2	Schraube / screw	Hersteller/manufacturer

Ausgabe 1  
12. Dezember 2012ersetzte Ausgabe  
-Verantw. Fachgebiet  
W. Emmerich

**Explosionszeichnung – Exploded view**



<p>Ausgabe 1 12. Dezember 2012</p>	<p>ersetzte Ausgabe -</p>	<p>Verantw. Fachgebiet W. Emmerich</p>
--	-------------------------------	--

**Bild 1, Figure 1 1****Hinweis**

Nach erfolgter Montage ist ein Prüflauf durchzuführen. Anweisungen zum Einbau, den elektrischen Anschlüssen sowie zur Kraftstoffversorgung können dem Handbuch entnommen werden.

Die Massnahmen sind von einem zertifizierten Wartungsbetrieb durchzuführen und in den Unterlagen des Luftfahrzeugs zu vermerken.

**Note**

After the assembly a test run has to be made.

Instructions for mounting the engine, wiring and fuel supply are in the engine manual. The actions have to be conducted by a certified maintenance organization and mentioned in the documents of the aircraft.